



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Gestion matières résiduelles Bagot.	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0138-170951/A	Date 2017-08-22
Client Reference No. - N° de référence du client W0138-170951	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-018-17190	
File No. - N° de dossier QCL-7-40073 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-03	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2870 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Clients varié à la BFC Bagotville 3 escadre Bagotville ALOUETTE Québec G0V1A0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée voir doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

BID SOLICITATION

TITLE : RESIDUAL MATERIAL MANAGEMENT, CFB BAGOTVILLE

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION.....	3
1.1 STATEMENT OF WORK	3
1.2 DEBRIEFINGS.....	3
1.3 TRADE AGREEMENTS.....	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS	4
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT	4
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	5
2.5 APPLICABLE LAWS.....	6
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION.....	8
4.1 EVALUATION PROCEDURES	8
4.2 BASIS OF SELECTION - HIGHEST COMBINED RATING OF TECHNICAL MERIT AND PRICE	8
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	10
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	10
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	10
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES.....	11
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	11
6.2 STATEMENT OF WORK	11
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	11
6.4 TERM OF CONTRACT	11
6.5 AUTHORITIES	11
6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	12
6.7 PAYMENT	12
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS	13
6.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	13
6.10 APPLICABLE LAWS.....	13
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS	14
6.12 SACC MANUAL CLAUSES.....	14
6.13 INSURANCE – SPECIFIC REQUIREMENTS.....	14
ANNEX A - CFB BAGOTVILLE SECURITY REQUIREMENT : CONTROLLED AREA	17
ANNEX B - SPECIFICATIONS.....	17
ANNEX C - BASIS OF PAYMENT	17
ANNEX D - POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA	17

N° de l'invitation - Sollicitation No.

W0138-170951/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0138-17-0951

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

QCL-7-40073

Id de l'acheteur - Buyer ID

qc1018

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.2 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.3 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2017-04-27) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Address : Public Works and Government Services Canada
601-1550, Avenue D'Estimauville,
Quebec, QC, G1J 0C7

Facimile : 418-648-2209

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of

various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension?

Yes ()

No ()

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive?

Yes ()

No ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority, preferably via email at Gabriel.Piras@tpsgc-pwgsc.gc.ca, no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work (See "4.1.1 Technical Evaluation").

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment (Annex C). The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria to be met at Bid Closing Time

At bid closing time, the Bidder must comply with the following mandatory technical criteria. Any bid which fails to meet the following mandatory technical criteria will be declared non-responsive. Each criterion should be addressed separately.

1 -	➔ Bidders must complete and include with their bid Appendix 1 of Annex C- Price List.
2 -	➔ Bidders must complete and include with their bid Appendix 1 of Annex D - Technical and Environmental Evaluation.

➔The MS Excel versions of both documents Appendix 1 of Annex C - Price List - and Appendix 1 of Annex D - Technical and Environmental Evaluation - are available in Attachment "W0138- 170951_Piece-jointe-01_Attachment-01.zip".

4.1.1.2 Technical Evaluation

Point Rated Technical Evaluation Criteria are included in Annex "D".

4.1.2 Financial Evaluation

4.1.2.1 Evaluation of Price

SACC Manual Clause [A0220T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price

4.2 Basis of selection - Highest Combined Rating of Technical Merit and Price

1. To be declared responsive, a bid must:
 - (a) comply with all the requirements of the Request for Proposal; and
 - (b) meet all mandatory technical evaluation criteria.
2. Bids not meeting (a) or (b) will be declared non-responsive.
3. The evaluation will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 40 % for the technical merit and 60 % for the price. Please refer to Annex "D".
4. To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as per article D.2 of Annex "D".

-
5. To establish the pricing score, each responsive bid will be evaluated as per article E.3 of Annex "D".
 6. For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.
 7. Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The responsive bid with the highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a Contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the *Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's* website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

See Annex A - CFB BAGOTVILLE SECURITY REQUIREMENTS: CONTROLLED AREA.

6.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Specifications at Annex B.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010C](#) (2016-04-04), General Conditions - Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from November 1, 2017, to October 31, 2022, inclusive

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Gabriel Piras
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
601-1550, avenue D'Estimauville
Quebec, QC.
G1J 0C7

Telephone: 418-649-2870
Facsimile : 418-649-2209
E-mail address : Gabriel.Piras@tpsgc.pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: *(will be inserted at Contract Award)*

Name: _____

Title: _____

Organization: _____

Address: _____

Telephone: _____

Facsimile: _____

E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

(will be inserted at Contract Award)

Administrative Representative :

Name : _____

Organization : _____

Telephone: _____

Facsimile: _____

E-mail address : _____

Technical Representative :

Name : _____

Organization : _____

Telephone: _____

Facsimile: _____

E-mail address : _____

6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment – Firm Price

For the first year of the Contract :

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in *Annex C, Basis of Payment*. Customs duties are *included*, "*excluded*" and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

For the option years (2019–2020, 2020–2021 and 2021–2022),

Following the Contractor's request, firm unit prices may be adjusted, up to a maximum of once per year, in accordance with the consumer price index : All-items index for the province of Quebec, calculated for the 12 month period preceding the date of the Contract Amendment.

(<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/I01/cst01/cpis01f-eng.htm>)

6.7.2 Monthly Payments

SACC Manual clause H1008C (2008-05-12), Monthly Payments

6.7.3 T1204 - Direct Request by Customer Department

SACC Manual clause A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department

6.7.4 Authorization to Perform the Work on Request

The DND Technical Authority must place a separate order, every time a work on request will be required.

This work on request will be billed at the rates specified in the contract. The amounts mentioned in the work on request are only estimated quantities and only the work ordered and executed will be paid by DND.

6.7.4.1 Call-up Instrument

Work on demande will be authorized or confirmed by the Technical Authority using form 131 Order Form / Formulaire de commande (<http://publiservice-app.pwgsc.gc.ca/forms/pdf/131.pdf>) or an electronic document.

6.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6.9 Certifications and Additional Information**6.9.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____. (the name of the province or territory specified by the Bidder in its bid will be inserted at Contract Award.)

6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010C (2016-04-04), General Conditions - Services (Medium Complexity);
- (c) Annex A, CFB Bagotville Security Requirement : Controlled Area;
- (d) Annex B, Specifications;
- (e) Annex C, Basis of Payment;
- (f) the Contractor's bid dated _____ (*date of bid will be inserted at Contract Award*).

6.12 SACC Manual Clauses

SACC *Manual* clause A9062C (2011/05/16), Canadian Forces Site Regulations
SACC *Manual* clause G1005C (2016-01-28), Insurance

6.13 Insurance – Specific Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified below. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. For Canadian-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada, however, for Foreign-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer with an A.M. Best Rating no less than "A-". The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

6.13.1 Commercial General Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
 - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
 - b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
 - c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.

-
- d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
 - e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
 - f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
 - g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
 - h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
 - i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
 - j. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
 - k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
 - l. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
 - m. Sudden and Accidental Pollution Liability (minimum 120 hours): To protect the Contractor for liabilities arising from damages caused by accidental pollution incidents.
 - n. Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the [Department of Justice Act](#), S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

*Director Business Law Directorate,
Quebec Regional Office (Ottawa),
Department of Justice,
284 Wellington Street, Room SAT-6042,
Ottawa, Ontario, K1A 0H8*

For other provinces and territories, send to:

*Senior General Counsel,
Civil Litigation Section,
Department of Justice
234 Wellington Street, East Tower
Ottawa, Ontario K1A 0H8*

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the

N° de l'invitation - Solicitation No.

W0138-170951/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0138-17-0951

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

QCL-7-40073

Id de l'acheteur - Buyer ID

qc1018

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

ANNEX A - CFB BAGOTVILLE SECURITY REQUIREMENT : CONTROLLED AREA

(1 page)

The document "CFB Bagotville Security Requirement : Controlled Area" attached hereto is to be inserted at this point and forms part of this document.

ANNEX B - SPECIFICATIONS

Specifications and its Appendices (16 pages)

The Specifications and its appendices attached hereto are to be inserted at this point and form part of this document.

ANNEX C - BASIS OF PAYMENT

B.1 Basis of Payment and its Appendix (16 pages)

The Basis of payment and its appendix attached hereto are to be inserted at this point and forms part of this document.

ANNEX D - POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA

Point Rated Technical and Financial Evaluation Criteria and the Appendix (7 pages)

The Point Rated Technical and Financial Evaluation Criteria and the Appendix attached hereto are to be inserted at this point and form part of this document.

Défense
nationaleNational
Defence**Residual material management, CFB Bagotville****CFB BAGOTVILLE SECURITY REQUIREMENTS: CONTROLLED AREA**

- A.1** Circulation in the controlled area of CFB Bagotville requires a pass or an escort.
- The Contractor must have personnel able to acquire a pass as soon as possible after the awarding of the contract; an escort may be provided for a period of up to one month by personnel from CFB Bagotville at the beginning of the contract in order to fulfill this requirement.
- A.2** To acquire a pass, the following steps must be followed:
- A.2.1 Employees of the Contractor that require access to the controlled area of CFB Bagotville will have to get a police verification from the municipal Police in order to get their pass from the identification section of the Military Police.
 - A.2.2 The employees requiring a pass will have to follow an information briefing given by the identity section of the Military Police, building 81, of about 1 hour on the rules and regulations that must be followed while circulating in the controlled area before they will be given their pass.
 - A.2.3 The pass must be renewed every 12 months.
- A.3** This pass is a right which may be suspended by the Military Police at any time or if the employee is accused under the Criminal Code.
- A.4** An employee who has lost his right to a pass cannot perform the tasks assigned by this contract; the provider will have to provide another employee with a pass to perform the tasks.
- A.5** If the provider does not have another employee with a pass, an escort can be provided by personnel from CFB Bagotville for a short period, two (2) weeks, in order for another employee to acquire one.
- A.6** If an escort is required after the delays given above to obtain a pass or is required more than two (2) times within a year after the period given at the beginning of the contract, the provider may be required to pay the cost associated for an escort which is of 300.00 \$ per day.

Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

B.1 GENERAL

B.1.1 Terminologies and definitions

Unless the context indicates otherwise, the following expressions and terms mean:

- 3 Wing Bagotville: The expression "3 Wing" or "Wing" may also be used.
- 3 Wing Air Cadets camp: Air Cadets camp located at 3 Wing near the Saguenay airport and is in operation from mid-June to mid-August.
- Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin, La Baie sector: Air Cadets survival camp located in the ZEC Mars Moulin about 3 kilometres after the "Centre plein air Bec Scie", 7400 chemin des Chutes in La Baie. (Approximate map coordinates [48.283056, -70.997139](#))
- CFB Bagotville : Includes 3 Wing Bagotville and 2 Air Expeditionary Wing as well as all the units and Squadrons that comprise them.
- CFB Bagotville territory: The territory of the CFB Bagotville consists of an area bounded by a radius of 60 km from the Wing Headquarters, building 70.
- Carbon fibres: Small fibres originating from the composite material of aircraft structures. The risks associated with inhalation of carbon fibres are considered similar to those associated with exposure to asbestos fibres.
- Container: Leak proof receptacle used to store residual material, capable of being emptied mechanically (may or may not be equipped with an integrated compacting unit).
- Disposal: Action to finally dispose of residual material, whether by burial, incineration or pyrolysis.
- Dry materials: Non-fermentable shredded residues, as described in the [Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials \(Quebec consolidated regulation: Q-2, r.19\)](#). These residues may include stone, debris or rubble, fragments of concrete, masonry or asphalt, siding materials, wood, metal, glass, plastics and non-contaminated soils.
- Equipment: The facilities, tools, implements, devices, machines, vehicles, buildings and works required to perform the contract.
- International waste: Aircraft garbage, forfeited materials, manure and ship's refuse as defined in the CFIA's [International waste directive](#).
Note: All international waste must be handled, transported, stored and disposed of in accordance with the above CFIA's international waste directives.
- Reclamation: Reusing, recycling or composting residual material to avoid its disposal; energy conversion, which uses the combustibility of materials to produce energy, may be considered reclamation of last resort.
- Reclamation or disposal site: Site where residual material is reclaimed or disposed of.
- Recycling: All activities involving sorting, collecting and processing of residual material, enabling it to be reclaimed.
- Recycling site: Site where recyclable material is sorted and processed to conform to the requirements of the various recyclers.
- Recycling symbol: Consists of three mutually chasing arrows that form a Mobius strip (an unending single-sided looped surface).
http://en.wikipedia.org/wiki/Recycling_symbol
- Residual material: Obsolete, scrapped or otherwise unwanted material that is reclaimed or disposed of.



Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

- Residual material collection: Operation to pickup and concentrate residual material, using a truck equipped with a closed leak proof dumpster, to transport it to a recycling centre, reclamation site or landfill.
- [Sea Cadets](#) nautical training site in l'Anse-à-Benjamin: Sea Cadets nautical training site located at 822 route de l'Anse-à-Benjamin, La Baie, G7B 3P4. (Map coordinates [48.356887, -70.865748](#))
- [Sea Cadets](#) nautical training site in Shipshaw: Sea Cadets nautical training site located at 3920 de la Péninsule, Shipshaw, QC, G7P 1H1. (Coordonnée [48.465509, -71.268030](#))
- Solid waste: Any residual material that is solid at 20°C, as defined in the [Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials \(Quebec consolidated regulation: Q-2, r.19\)](#). This material specifically includes putrescible waste but excludes other residual material addressed separately in this document.

Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

B.2 DESCRIPTION OF ACTIVITIES

The activities covered by the present contract include collection, processing, transportation and reclamation or disposal of the residual material generated by CFB Bagotville. They also include the supply of containers for collection of the residual material covered by the present contract, which is as follows:

- a) Solid waste;
- b) Recyclable materials;
- c) Dry materials, including:
 - i. Construction, renovation and demolition debris;
 - ii. Asphalt and concrete debris;
 - iii. Sand, gravel and non-contaminated soils; and
 - iv. Mixed, unsorted dry materials.
- d) International waste; and
- e) Debris containing asbestos or carbon fibres.

The contractor shall supply the personnel and equipment required to perform collection, processing, transportation and reclamation or disposal of each of these types of residual material.

B.2.1 Approval of equipment for collection of residual material

The equipment required to collect residual material must be approved by the contract manager. This provision applies specifically to the following equipment:

- a) Containers;
- b) Trucks adapted for collection purposes; and
- c) Collection trucks with dumpsters.

B.2.2 Authorization and approval of recycling and reclamation or disposal sites

The sites the contractor intends to use to recycle, reclaim or dispose of residual material must be authorized by the Government of Quebec. The sites used shall be those identified in the tender submitted by the contractor. If the contractor wishes to use one or more different recycling, reclamation or disposal sites, he must obtain written authorization from the contract manager before making the change. To be granted such authorization, the contractor must provide reasons in advance for the proposed change in both economic and environmental terms.

B.2.3 Collection of residual material

Containers and truck dumpsters must always be empty at the time of their arrival at CFB Bagotville.

B.2.3.1 Schedule

The contractor shall perform the activities required to collect residual material between 8 a.m. and 4 p.m. The collection days will be established between the contractor and the contract manager at the beginning of the contract except for the periods where collection days are pre-established in annex "C"

The contractor shall prepare and submit for approval by the contract manager a plan setting out the route and schedule it plans to follow, based on the areas to be served. The collection route, frequency and schedule may not be changed unless the contractor has received written approval from the contract manager.

B.2.3.2 Legal holidays

When a collection day falls on a legal holiday, the collection shall be postponed to the next working day.

B.2.3.3 Bad weather

If collection cannot be performed, or must be interrupted because of adverse weather conditions (such as blizzard, heavy rain, or high wind), the contractor shall immediately contact the contract manager to inform him of the delay and re-schedule the collection as soon as possible.

Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

B.2.3.4 Irretrievable container

If a container is irretrievable due to snow, improperly parked vehicle or any other reason, the contractor or his driver will immediately contact the contract manager to solve the problem and retrieve the container. If it is impossible to solve the problem within a short period, the collection of the container will be postponed to the next schedule collection or an unscheduled collection (special services) will be requested by the contract manager when the container will be accessible.

B.2.3.5 Area served

The operations for collection of residual material shall cover all administrative buildings and military structures located on the territory of CFB Bagotville. The latter also covers the buildings located at HMCS Champlain in the Chicoutimi district (boulevard Saguenay), the Régiment du Saguenay located in the Jonquière district (Reserve street), the Air Cadets survival site in the ZEC Mars Moulin in La Baie and the Sea Cadets nautical training sites in Shipshaw and l'Anse-à-Benjamin

The contractor shall collect residual material from any new building as soon as it is so advised by the contract manager. Conversely, the contract manager reserves the right to withdraw any of the buildings, structures and territory under its jurisdiction from collection operations.

B.2.3.6 Handling of containers

Residual material collection operators shall capture containers carefully and empty residual material into the truck dumpster. This operation must be performed with care, so that no residual material escapes the dumpster. If any residual material falls on the ground, it must be picked up immediately by the contractor, which shall leave the location completely clean.

In addition, residual material left close to containers must be collected by the contractor if it is compatible with the type of collection in progress.

The contractor remains solely responsible for damage caused to containers by its operators or vehicles. If a container becomes seriously damaged, it must be replaced or repaired without delay.

Residual material must in no circumstances overflow from the dumpster, which must be carefully closed as soon as collection has been completed. The contractor must ensure at all times that no material falls from its trucks.

B.2.4 Containers

Before the beginning of the contract, following the approval by the contract manager of the cleanliness and condition of the containers, the contractor shall deliver to the indicated locations the containers listed in appendix 1 of this annex.

On request, the contractor will also deliver extra containers to the locations specified by the contract manager.

B.2.4.1 Identification and colour of containers

The containers used to recover residual material must be identified with a unique identification number and one of the following statements, in French only, of the materials to be deposited in them, letters must be of at least 6 inches and of a contrasting colour:

- a) Containers for recovery of solid waste: "**Déchets seulement**"; and
- b) Containers for recovery of recyclable materials: "**Matières recyclables**".

In addition, containers used to collect recyclable materials will display the [recycling symbol](#).

All containers used to collect a specific type of residual material must be of the same colour. For example, all solid waste collection containers will be dark blue, all paper / cardboard collection containers will be green, and all mixed plastic / glass / metal containers will be light blue (recycling blue). The choice of the container colours is left to the contractor's discretion but must be pre-approved by the contract manager.

B.2.4.2 Container lids

All containers supplied by the contractor shall be equipped with an easily operated plastic lid and a system allowing them to be locked with the use of a padlock when required (supplied by CFB Bagotville) without preventing their collection.

Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

B.2.5 Sorting of residual material at source

Sorting of residual material at source shall be performed by CFB Bagotville personnel. The contractor shall not be required to collect residual material where the present provision has not been observed. Furthermore, he shall not be required to collect soiled or contaminated residual material. However, when he notes the existence of such a situation, the contractor must notify the contract manager as soon as possible with, if possible, the container identification number to enable him to take corrective actions with the personnel responsible for the sorting of that particular container.

B.2.6 Weighing of residual material

The contractor shall weigh all the residual material it collects from CFB Bagotville whether or not it is subject to a weight-based price or credit except for containers identified in annex "C" as not requiring weighing (rate per trip) on an independent public weigh scale.

A copy of each weight ticket, containing an indication of the residual material weighed, shall be provided to CFB Bagotville. The ticket shall also indicate the net weight of the load in kilograms or metric tonnes. Obviously, the weight amount shall include only the weight of the residual material collected from CFB Bagotville.

B.2.7 Name of recycling centre, reclamation site or disposal site

The name of the recycling centre, reclamation site or disposal site where each residual material has been sent shall be recorded on the invoice submitted to CFB Bagotville. Alternatively, the contractor shall attach to the invoice a ticket or certificate stating the name of the recycling centre, reclamation site or disposal site used. CFB Bagotville reserves the right at all times to verify with any of these sites whether the residual material collected were in fact sent there.

B.2.8 Vehicles used for collection and transportation of residual material

The contractor shall ensure that the vehicles it uses to collect and transport residual material are clean, adequately maintained and in good operating condition (no oil leaks on pavement, no holes in exhaust, dumpster leak proof, etc.).

The contractor's vehicles shall be clearly identified on each side with the company's name, address and telephone number. In addition, each vehicle shall be identified by an individual number.

No commercial advertising, decorative accessories or objects recovered from collection shall be attached to or displayed on vehicle exteriors.

Only advertising messages inviting users to participate in the selective collection efforts may be affixed or attached to vehicles.

B.2.9 Random check of collection equipment

CFB Bagotville reserves the right, at all times, to check the collection equipment used or supplied by the contractor. It may request the replacement, repair or cleaning of material that is non-standard, dangerous, inadequate, and dirty or a source of unpleasant odours.

B.2.10 Traffic at CFB Bagotville

The contractor shall take all the necessary actions to avoid impeding traffic. In addition, it shall comply with the traffic regulations in effect at CFB Bagotville during the period of its contract. As a rule, the speed limits in effect at the CFB Bagotville are as follows:

- a) Streets: 30 km/h;
- b) Perimeter road: 50 km/h;
- c) Aircraft apron (tarmac): 20 km/h;
- d) Runways and taxiways: 50 km/h; and
- e) Around aircrafts: 6 km/h.

Vehicles must drive on the paved part of the street to avoid damaging shoulders or grassed areas. Vehicles shall not drive on sidewalks.

Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

B.2.11 Parking

The contractor's vehicles shall at no times park in locations where they could cause hygiene and contamination problems. For this purpose, the contractor shall take special care to avoid parking its vehicles close to building air-conditioning system air intakes. In addition, the contractor's vehicles may be parked only in locations specified for that purpose.

B.2.12 Preventing damage to aircraft

The contractor shall ensure that it does not leave any debris or material on aircraft aprons, taxiways or runways. It shall also ensure that such debris or materials cannot be blown by the wind to those locations. In addition, when one of the contractor's vehicles is preparing to travel on an aircraft apron, taxiway or runway, it shall be mandatory for the driver to stop the vehicle and remove any pebbles trapped in the vehicle tires, as indicated on FOD (foreign object damage) check warning signs. Any debris, material or pebble in any of these locations could be sucked into aircraft engines, thereby causing serious damage to CFB Bagotville's equipment.

B.2.13 Hazardous material spills

The contractor shall take the actions required to avoid any spill or leak into the environment of materials considered hazardous as defined in the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS), and specifically leaks of fuel, oil or mineral grease.

If a spill occurs, all actions compatible with the health and safety of its personnel and the public shall be taken by the contractor to:

- a) Confine the spilled material;
- b) Stop the spillage or leak of dangerous material;
- c) Eliminate all sources of ignition located in the vicinity;
- d) Protect storm and sanitary sewers (for example, by covering drains, manholes and screens, or using absorbent flotation collars);
- e) Recover the spilled material; and
- f) Clean up the site and return it to its original condition.

Any hazardous material spill, regardless of size, shall be reported by the contractor to the 3 Wing Bagotville fire hall, within minutes following its discovery (677-4000, ext. 7222).

Any hazardous material spill shall be cleaned up by the contractor without delay. The site shall be cleaned up and decontaminated to return it to its original condition, to the satisfaction of CFB Bagotville. If CFB Bagotville considers that action was not taken quickly enough or was inadequate, it shall take the necessary actions to prevent risks to safety, the environment and to infrastructures. In that case, the costs incurred for the cleanup and decontamination work made necessary by a spill shall be reimbursed by the contractor.

B.2.14 Idling of engines

To minimize greenhouse gas emissions, the contractor is prohibited from allowing its vehicle engines to idle for more than five minutes, unless such idling is necessary for the safe operation of the vehicles in question.

B.2.15 Annual report on residual material management

An annual report on management of residual material collected from CFB Bagotville shall be prepared by the contractor. This report can be in a very simple form and shall contain the following information as a minimum:

- a) For each residual material in question, the total quantity collected from CFB Bagotville during the fiscal year; and
- b) For each residual material in question, the site(s) to which the material was sent for recycling, reclamation or disposal, and the total quantity sent to each of these sites.

For purposes of preparation of the annual report, the fiscal year covers the period from April 1 to March 31. The report shall be forwarded to CFB Bagotville in paper and electronic (MS Word or MS Excel) formats, by April 30 following the end of the fiscal year covered by the report.



Residual material management, CFB Bagotville

SPECIFICATIONS

B.3 DETAILS OF ACTIVITIES**B.3.1 Solid waste****B.3.1.1 List of containers**

Refer to the list of containers in Appendix 1 of this annex.

B.3.1.2 Collection frequency

The minimum frequency of solid waste collections shall be once per week per container.

NOTE: From the beginning of June to mid-August, the containers at buildings B-55 and B-87 (messes) will be collected three times per week, Mondays, Wednesdays and Fridays.

B.3.2 Recyclable materials**B.3.2.1 List of containers**

Refer to the list of containers in Appendix 1 of this annex.

B.3.2.2 Collection frequency

The minimum frequency of recyclable materials collections shall be once per week per container.

B.3.3 Dry materials**B.3.3.1 Delivery of containers**

The 20 to 40 cubic yard containers requested shall be delivered to CFB Bagotville within 48 hours following a request, to the location indicated by the contract manager.

B.3.3.2 Collection frequency

Dry materials shall be collected on request, within 48 hours following a pickup request by the contract manager.

B.3.4 Cadets camps**B.3.4.1 List of containers**

Refer to the list of containers in Appendix 1 of this annex.

B.3.4.2 Collection frequency

- a) Solid waste: The minimum frequency of collections shall be twice per week per container, Mondays and Thursdays.
- b) Recyclable materials: The minimum frequency of collections shall be twice per week per container, Mondays and Thursdays.

B.3.5 International waste**B.3.5.1 Collection frequency**

International waste shall be collected on request and shall be done within 48 hours following a pickup request by contract manager.

B.3.6 Debris containing asbestos or carbon fibres**B.3.6.1 Collection frequency**

Debris containing asbestos or carbon fibres shall be collected on request and shall be done within 48 hours following a pickup request by contract manager.



Container listing

Residual material management
CFB Bagotville

Location	Containers (capacity in cubic yards, yd3)		Remarks
	Solid waste	Paper / cardboard	
Containers installed year round (12 months)			
Building B-16 (Social club - Barn)	6 yd3		
Building B-55 (Officers mess)	8 yd3	8 yd3	Reversed access
	6 yd3	6 yd3	
Building B-56 (Officers quarters)	6 yd3		Rear parking
Building B-60 (Cleaners / WSO)	8 yd3	8 yd3	Rear parking facing bldg 87
	8 yd3		
Building B-62 (CE)	6 yd3	6 yd3	
	8 yd3		Open top - For material from carpentry shop
Building B-66 (Hospital)	6 yd3	6 yd3	Rear of bldg
Building B-68 (Clubs)	6 yd3	4 yd3	Digby street
Building B-70 (Headquarters)	6 yd3	6 yd3	
Building B-71 (Recreation center)	6 yd3	6 yd3	Parking near car club
	6 yd3	6 yd3	Behind gymnasium
	6 yd3		
Building B-76 (Garage - MEG)	6 yd3	6 yd3	Rear of bldg
Building B-77 (Fuel farm - POL)	2 yd3		
Building B-78 (Telecommunications)	8 yd3	8 yd3	
	8 yd3		
Building B-79 (Avionics)	6 yd3	6 yd3	Rear of bldg facing Hgr 3
	6 yd3	6 yd3	Front of bldg facing POL farm
Building B-81 (Military police)	6 yd3	4 yd3	East side (Brandon st.)



Container listing

Residual material management
CFB Bagotville

Location	Containers (capacity in cubic yards, yd3)		Remarks
	Solid waste	Paper / cardboard	
Building B-82 (Central heating)	6 yd3	4 yd3	
Building B-85 (Fire hall)	4 yd3	6 yd3	Rear of bldg facing Hgr 2
Building B-86 (Supply and Cadets)	6 yd3	8 yd3	Rear of bldg - Supply - Reversed access
		6 yd3	Cadets side
Building B-87 (Combined mess)	8 yd3	8 yd3	Rear parking
	6 yd3	6 yd3	
	6 yd3 (compactor)		Compactor - Property of DND
Building B-114 (Chapel)	2 yd3		Parking Hwy 170
Building B-115 (Museum)	4 yd3		Rear of bldg - de l'Aréna street
Building B-116 (Multi service center - MSC)	8 yd3	6 yd3	
Building B-117 (Housing)	8 yd3	4 yd3	
Building B-121 (Quick response area - QRA)	6 yd3	6 yd3	Corner perimeter road and runway
Building B-123 (Power house)	6 yd3	6 yd3	
Building B-133 (Linemen)	6 yd3	6 yd3	
Building B-147 (Canex)	4 yd3	8 yd3	Rear of bldg - Canex
Building B-159 (Avionics - AGE)	6 yd3	6 yd3	Rear parking
Building B-176 (Air traffic control - IFRCC)	6 yd3	6 yd3	
	6 yd3		
Building B-216 (3 AMU)	8 yd3	6 yd3	Rear parking
	8 yd3	6 yd3	Front parking
Building B-218 (CE Supply)	6 yd3	6 yd3	
Building B-223 (Men's quarters)	8 yd3		



Container listing

Residual material management
CFB Bagotville


Location	Containers (capacity in cubic yards, yd3)		Remarks
	Solid waste	Paper / cardboard	
Building B-225 (CF-18 Supply)	6 yd3	6 yd3	
Building B-239 (Operations)	4 yd3	4 yd3	
Building B-240 (12 Radar)	4 yd3	4 yd3	Parking between B-240 and B-159
Building B-242 (Armament)	6 yd3	6 yd3	
		6 yd3	
Building B-306 (Arena)	6 yd3		
Hangar 2	6 yd3	8 yd3	
Hangar 6	6 yd3	6 yd3	
	6 yd3		
Hangar 7	8 yd3	6 yd3	
Road vista - Hwy 170	2 yd3		
Fire fighter training site	6 yd3		Perimeter road between bldg 121 and 242
	4 yd3		
Naval reserve - Chicoutimi	8 yd3	6 yd3	
Saguenay regiment - Jonquière	6 yd3	6 yd3	
Park Lambert entrance	6 yd3	6 yd3	Base entrance to operational training site, near bldg 183 (radar)

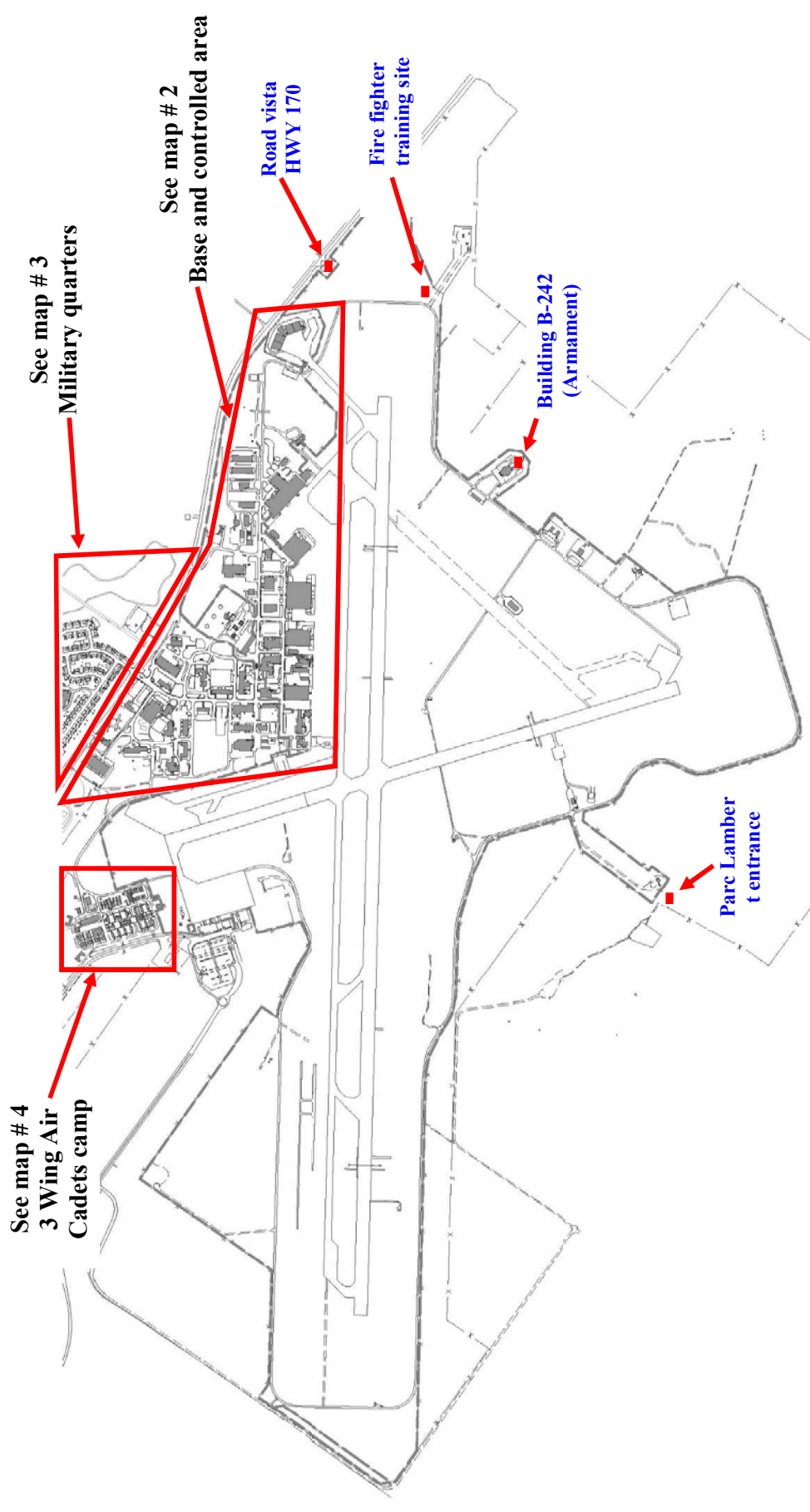
Residual material management
CFB Bagotville

Location	Containers (capacity in cubic yards, yd3)		Remarks
	Solid waste	Paper / cardboard	
Container installed temporarily (approximate period identified in remarks)			
3 Wing Air Cadets camp (precise position of containers to be determined by camp supervisor)	8 yd3	8 yd3	Mid June to mid August
	8 yd3	8 yd3	
	8 yd3	6 yd3	
Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin (La Baie sector) (precise position of containers to be determined by camp supervisor)	8 yd3	8 yd3	End of June to mid August
Sea Cadets site in l'Anse-à-Benjamin (precise position of containers to be determined by camp supervisor)	8 v.c.	8 v.c.	End of June to mid August
Sea Cadets site in Shipshaw (precise position of containers to be determined by camp supervisor)	8 v.c.	8 v.c.	End of June to mid August
Building B-87 (Combined mess) (Rear parking)	8 yd3	8 yd3	Beginning of June to mid August
		8 yd3	

Residual material management, CFB Bagotville

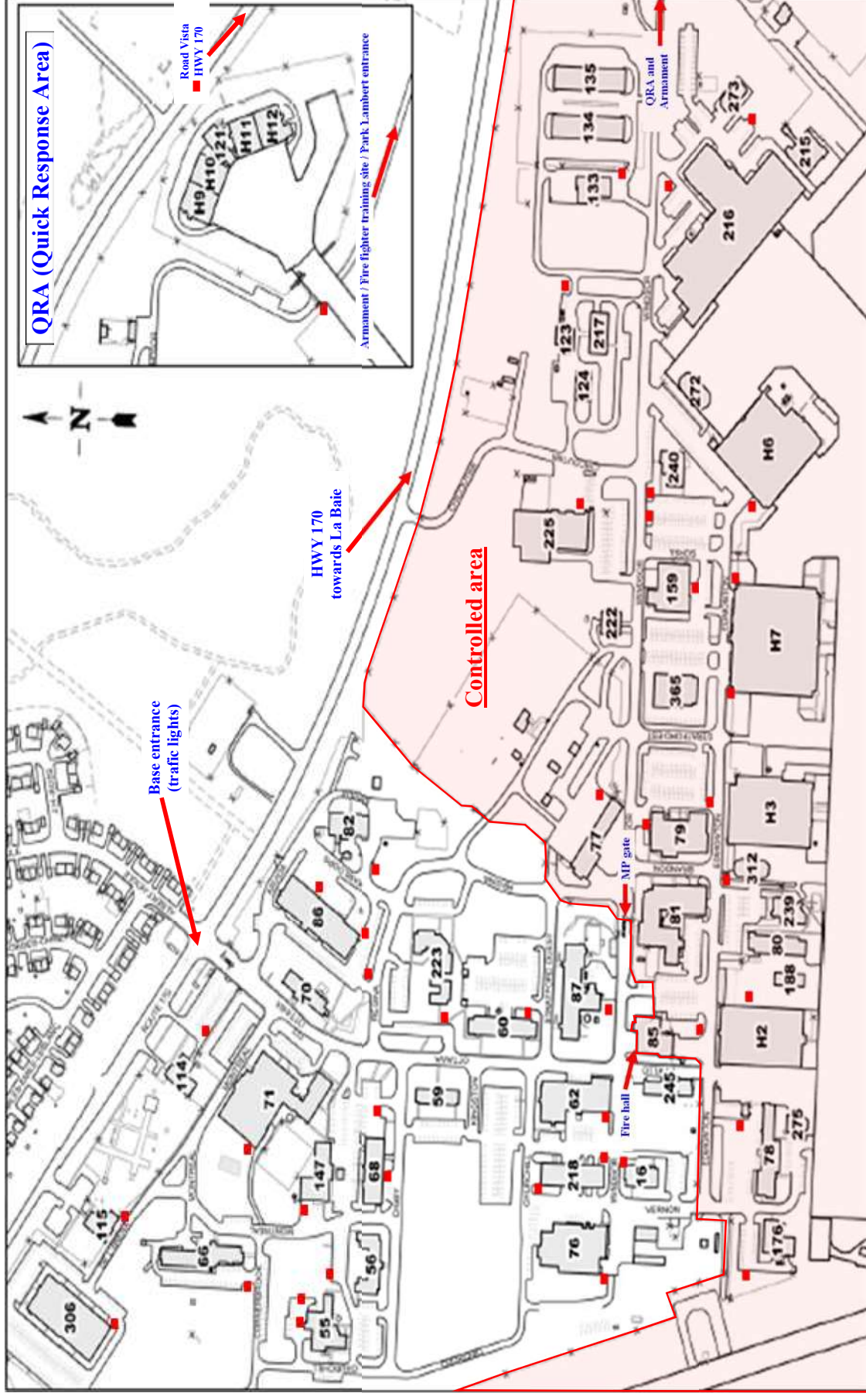
Map # 1: CFB Bagotville

 Approximate location of waste / recycling containers - see Annexe "B" Appendix 1 for type and volume.



Residual material management, CFB Bagotville

Map # 2: Base and controlled area

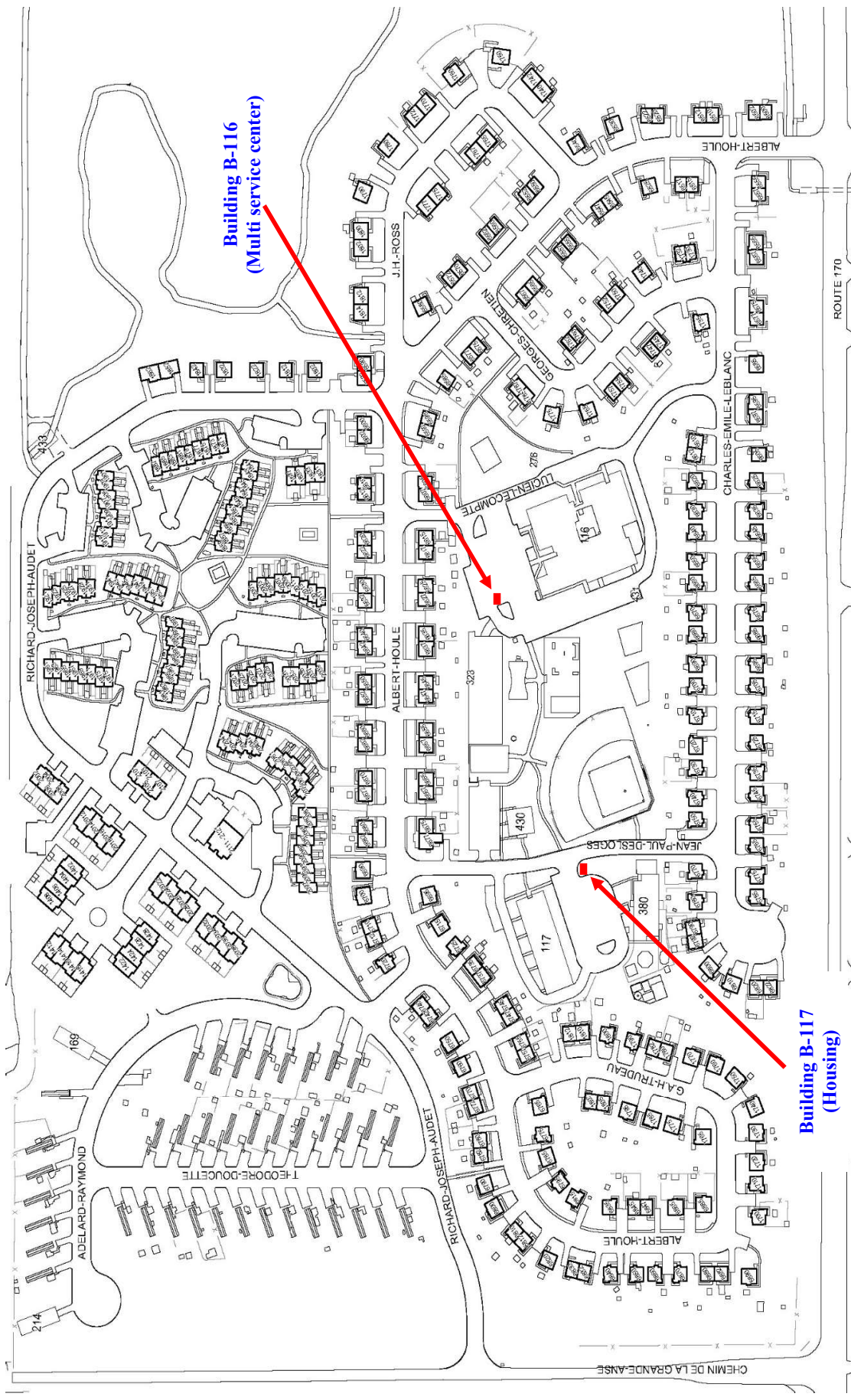




CARTOGRAPHY

Residual material management, CFB Bagotville

Map # 3: Military quarters

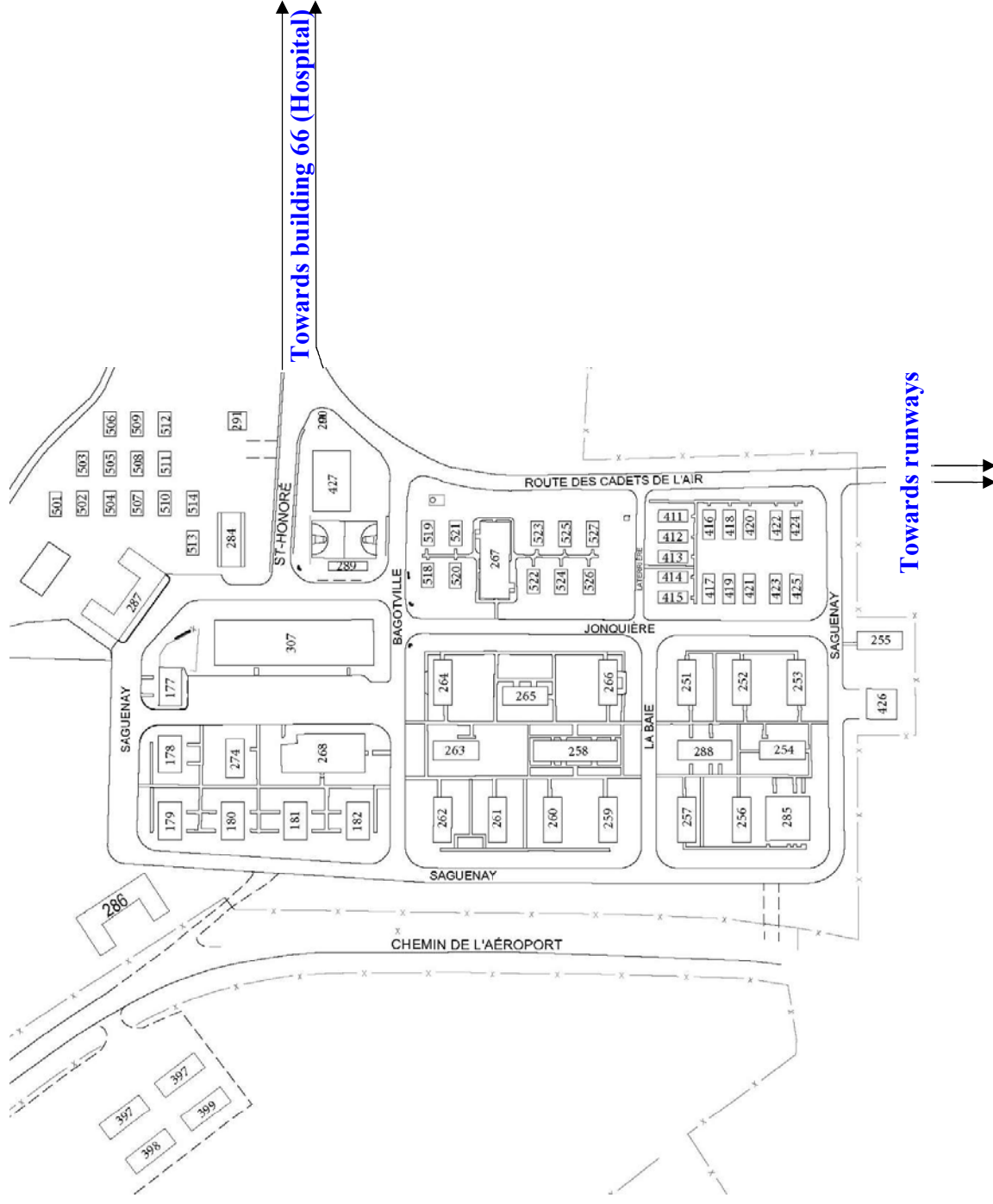


Residual material management, CFB Bagotville

CARTOGRAPHY

Map # 4: 3 Wing Air Cadets camp

(precise position of containers to be determined by camp supervisor when container are delivered)



Residual material management, CFB Bagotville

Precise position of containers for the following locations will be determined by the camp supervisor when container are delivered.

1. Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin, La Baie sector.
Approximate location: About 3 kilometres after the "Centre plein air Bec Scie", 7400 chemin des Chutes à La Baie,
see "Google map": [48.283056, -70.997139](#)
2. Sea Cadets nautical training site in l'Anse-à-Benjamin.
Located at: 822 route de l'Anse-à-Benjamin, La Baie, QC, G7B 3P4
see "Google map": [48.356887, -70.865748](#)
3. Sea Cadets nautical training site in Shipshaw.
Located at: 3920 de la Péninsule, Shipshaw, QC, G7P 1H1
see "Google map": [48.465509, -71.268030](#)

Residual material management, CFB Bagotville

BASIS OF PAYMENT

PART I SOLID WASTE

C.1.1 General

- The quantity of solid waste generated annually is estimated at 340 metric tons.
- The requirements for the cadet camp are identified separately in part "IV" of this Annex.
- The type, volume, quantity and location of containers to be supplied to recover solid waste are described in Appendix 1 and 2 of Annex "B" (specifications).
- The minimum collection frequency is once per week (day to be determined with the supplier when the contract will be awarded) except as indicated below for buildings B-55 and B-87 (messes) from the beginning of June to mid-August.
- From the beginning of June to mid-August, one extra 8 yd³ container must be delivered to building B-87. This container and the permanent containers located at buildings B-55 and B-87 (including the DND owned compactor) shall be collected three times per week, Mondays, Wednesdays and Fridays.
- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.1.2 Container lease

Lease of containers identified in Appendix 1 of Annex "B" to recover solid waste (including delivery to CFB Bagotville and pickup of these containers at the end of the contract) at a firm unit price per container per month as indicated in Appendix 1 of this Annex.

In the case of an increase or decrease the number of containers, the client (DND) will pay according to the number of containers in lease during the whole billing period, lease of containers covered by a portion of the billing period will be paid at pro rata of the monthly rate.

NOTE: In the event of a temporary lease (less than one month) of a containers or the relocation of a container at a distance requiring the use of special equipment, refer to Part VII of this Annex.

C.1.3 Pickup and transportation service

Pickup and transportation of solid waste (including labor and equipment) to the recycling center, reclamation site or disposal site, at a firm unit price per container per pickup as indicated in Appendix 1 of this Annex.

C.1.4 Reclamation or disposal

- C.1.4.1** The credit or cost for the reclamation or disposal of solid waste shall be at the rate per metric ton (MT) indicated in Appendix 1 of this Annex plus any governmental charges such as environmental fees.
- You will be required to provide a copy of each scale record with your invoice showing all the details necessary to verify claims.
- C.1.4.2** The weighing of solid waste collected at HMCS Champlain in Chicoutimi, the Régiment du Saguenay in Jonquière and the extra collections at buildings B-55 and B-86 from the beginning of June to mid-August is not required; therefore, the collection of solid waste at these locations may be combined with the collection of nearby areas.
- The credit or cost by pickup for the reclamation or disposal of solid waste at these locations indicated in Appendix 1 of this Annex must be evaluated according to the capacity of the containers.

Residual material management, CFB Bagotville

BASIS OF PAYMENT

Part II RECYCLABLE MATERIALS

C.2.1 General

- The quantity of recyclable materials generated is estimated at 100 metric tons per year.
- The requirements for the cadet camp are identified separately in part "V" of this Annex.
- The type, volume, quantity and location of containers to be supplied to recover recyclable materials are described in Appendix 1 and 2 of Annex "B" (specifications).
- From the beginning of June to mid-August, two 8 yd³ containers shall be delivered to building B-87. These containers shall be collected as per the regular CFB Bagotville schedule.
- The minimum collection frequency is once per week (day to be determined with the supplier when the contract will be awarded).
- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.2.2 Container lease

Lease of containers identified in Appendix 1 of Annex "B" to recover recyclable materials (including delivery to CFB Bagotville and pickup of these containers at the end of the contract) at a firm unit price per container per month as indicated in Appendix 1 of this Annex.

In the case of an increase or decrease the number of containers, the client (DND) will pay according to the number of containers in lease during the whole billing period, lease of containers covered by a portion of the billing period will be paid at pro rata of the monthly rate.

NOTE: In the event of a temporary lease (less than one month) of a containers or the relocation of a container at a distance requiring the use of special equipment, refer to Part VII of this Annex.

C.2.3 Pickup and transportation service

Pickup and transportation of recyclable materials (including labor and equipment) to the recycling center, reclamation site or disposal site, at a firm unit price per container per pickup as indicated in Appendix 1 of this Annex.

C.2.4 Reclamation or disposal

C.2.4.1 The credit or cost for the reclamation or disposal of recyclable materials shall be at the rate per metric ton (MT) indicated in Appendix 1 of this Annex plus any governmental charges such as environmental fees.

You will be required to provide a copy of each scale record with your invoice showing all the details necessary to verify claims.

C.2.4.2 The weighing of recyclable materials collected at HMCS Champlain in Chicoutimi and at the Régiment du Saguenay in Jonquière is not required; therefore, the collection of recyclable materials at these locations may be combined with the collection of nearby areas.

The credit or cost by pickup for the reclamation or disposal of recyclable materials at these locations indicated in Appendix 1 of this Annex must be evaluated according to the capacity of the containers.

BASIS OF PAYMENT

PART III (ON REQUEST)
DRY MATERIALS
C.3.1 General

- The quantity of dry materials is estimated at 65 metric tons per year.
- A 40 cubic yard container will be positioned year round at building 225 for mixed dry materials.
- Other containers may be requested for special projects and shall be billed separately from CFB Bagotville's monthly invoice.
- The three types of dry materials generated are mainly:
 1. Construction, renovation and demolition debris;
 2. Asphalt and concrete debris; and
 3. Sand, gravel and non-contaminated soil.
- These materials may be segregated at the source, or mixed and unsorted.
- Collection of dry materials shall be on request only, refer to Appendix 1 of this Annex for the approximate number of pickups (frequency).
- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.3.2 Container lease

Lease of 20 to 40 cubic yard containers.

NOTE: The cost of delivery and pickup is not included in the lease rate.

C.3.3 Container delivery and relocation

Delivery of 20 to 40 cubic yard containers to a location within CFB Bagotville's territory and the relocation of containers without disposal within 5 km of the delivery point.

C.3.4 Pickup and transportation service

Pickup and transportation of dry materials (including labor and equipment) to the recycling center, reclamation site or disposal site and the return to contractor or CFB Bagotville, at the rate per trip indicated in Appendix 1 of this Annex.

C.3.5 Reclamation or disposal

The credit or cost for the reclamation or disposal of dry materials shall be at the rate per metric ton (MT) indicated in Appendix 1 of this Annex plus any governmental charges such as environmental fees.

You will be required to provide a copy of each scale record with your invoice showing all the details necessary to verify claims.

BASIS OF PAYMENT

PART IV - CADETS CAMPS**C.4.1 General**

- Cadet camps occurs every summer at the following four locations:
 - 1 : 3 Wing Air Cadets camp (from mid-June to mid-August - 8 weeks);
 - 2 : Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin (from end of June to beginning of August - 6 weeks);
 - 3 : Sea Cadets nautical training site in l'Anse-à-Benjamin (from mid-June to mid-August - 8 weeks); and
 - 4 : Sea Cadets nautical training site in Shipshaw (from mid-June to mid-August - 8 weeks).
- The type, volume, quantity of containers to be supplied for the cadet camp are described in Appendix 1 of Annex "B" (specifications).
- The normal collection frequency is two times per week, Mondays and Thursdays.
- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.4.2 Container lease

Lease of containers identified in Appendix 1 of Annex "B" (including delivery and pickup at the end of camps) at a firm unit price per container per month as indicated in Appendix 1 of this Annex for the four Cadet camps identified above.

In the case of an increase or decrease the number of containers, the client (DND) will pay according to the number of containers in lease during the whole billing period, lease of containers covered by a portion of the billing period will be paid at pro rata of the monthly rate.

NOTE: In the event of a temporary lease (less than one month) of a containers or the relocation of a container at a distance requiring the use of special equipment, refer to Part VII of this Annex.

C.4.3 Pickup and transportation service

Pickup and transportation of solid waste and recyclable materials (including labor and equipment) from the Cadet camps indicated above to the recycling center, reclamation site or disposal site, at the firm unit price per container per pickup as indicated in Appendix 1 of this Annex.

C.4.4 Reclamation or disposal

The weighing of waste and recyclable materials collected at the Cadet camps is not required; therefore, the collection of solid waste at these locations may be combined with the collection of nearby areas.

The credit or cost by pickup for the reclamation or disposal of waste and recyclable materials at these locations indicated in Appendix 1 of this Annex must be evaluated according to the capacity of the containers.

BASIS OF PAYMENT

**PART V (ON REQUEST)
INTERNATIONAL WASTE****C.5.1 General**

- The quantity of international waste from aircrafts with a stopover in Bagotville is estimated at 200 kg per year.
- International waste is collected at building 80 (Movement) in a sealed container supplied by CFB Bagotville. (The container must be returned to CFB Bagotville after being emptied at the disposal site)
- Collection of international waste will be done on request only, refer to Appendix 1 of this Annex for the approximate number of pickups (frequency).
- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.5.2 Pickup and transportation service

Pickup and transportation of international waste (including labor and equipment) to the disposal site, at the rate per trip as indicated in Appendix 1 of this Annex.

C.5.3 Disposal

The credit or cost for the reclamation or disposal of international waste shall be at the rate per kilogram (kg) indicated in Appendix 1 of this Annex plus any governmental charges such as environmental fees.

You will be required to provide a copy of each scale record with your invoice, showing all the details necessary to verify claims.

BASIS OF PAYMENT

**PART VI (ON REQUEST)
DEBRIS CONTAINING ASBESTOS OR CARBON FIBERS****C.6.1 General**

- The quantity of debris containing asbestos or carbon fibers is estimated at 1 metric ton per year.
- Debris containing asbestos or carbon fibers shall be stored in leak proof bags in a hut owned by CFB Bagotville.
- Debris containing asbestos or carbon fibers shall be collected as necessary, on request only, refer to Appendix 1 of this Annex for the approximate number of pickups (frequency).
- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.6.2 Pickup and transportation service

Pickup and transportation of debris containing asbestos or carbon fibers (including labor and equipment) to the disposal site, at the rate per trip as indicated in Appendix 1 of this Annex.

C.6.3 Disposal

The credit or cost for the reclamation or disposal of debris containing asbestos or carbon fibers shall be at the rate per metric ton (MT) indicated in Appendix 1 of this Annex plus any governmental charges such as environmental fees.

You will be required to provide a copy of each scale record with your invoice, showing all the details necessary to verify claims.

BASIS OF PAYMENT

**PART VII (ON REQUEST)
SPECIAL SERVICES**
C.7.1 Temporary lease (less than one month) of solid waste and recyclable material containers

Temporary lease (less than one month) of solid waste and recyclable material containers at a firm unit price per container per day as indicated in Appendix 1 of this Annex.

NOTE: The cost of delivery and pickup is not included in the rates below. Refer to article C.7.2 of this part for delivery and pickup rates.

- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.7.2 Flat rates for the delivery of temporary containers (less than one month) or the relocation of containers

C.7.2.1 When temporary containers (less than one month) are requested, the flat rate per container indicated in Appendix 1 of this Annex will be applied for each delivery and pick-up requested.

C.7.2.2 This same rate will apply to containers that must be relocated at a distance requiring the use of special equipment.

- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.

C.7.3 Flat rate for the collection and disposal of solid waste or recyclable materials in the event of a special pickup

Due to the circumstances of special pickups, weighing of waste is not required.

The credit or cost by pickup for the reclamation or disposal of waste and recyclable materials of special pickups indicated in Appendix 1 of this Annex must be evaluated according to the capacity of the containers.

When a special pickup must be made outside the regular pickup schedule, the credit or cost for the reclamation or disposal by container by pickup for the material picked up indicated in Appendix 1 of this Annex will be applied.

- Refer to Appendix 1 of this Annex to submit your prices.



Residual material management
CFB Bagotville

Price list

1	Prices must be in Canadian dollars.
2	Tables are protected, navigate thru available cells (red) using "TAB" or click required cell.
3	Fill in all red blocks in all seven (7) tables.
4	Prices must include all services described in Annex "B" - Specifications, refer to it before submitting your prices.
5	Blocks with CHARGES to DND will turn "GREEN".
6	Insert credit as negative amount (-5.00 \$). Blocks with CREDIT to DND (negative amount or 0.00 \$) will turn "PINK".
7	The goods and services tax (GST), the Quebec provincial sales tax (QST) and any governmental charges such as environmental fees must not to be included in the unit price but must be added to all invoices as separate items.
8	The item numbers in the tabs "Part I", "Part II", etc. correspond to the articles of Annex "C" - Basis of payment
9	Column "E" in each table indicates the cost per service that will be use for evaluation purposes.
10	The last tab (Summary) gives you the yearly total for your quotetotal annuel de votre soumission qui sera utilisé pour l'évaluation des soumissions.



Residual material management
CFB Bagotville

Price list

PART I - SOLID WASTE

C.1.2	Container lease	Qty	Unit		Firm unit price for the lease per container per month (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D
	a) 2 cubic yards	3	container			12 months	- \$
	b) 4 cubic yards	6	container			12 months	- \$
	c) 6 cubic yards (excluding compactor that belongs to DND)	33	container			12 months	- \$
	d) 8 cubic yards	14	container			12 months	- \$
	e) 3 Wing - Building B-87 (Combined mess) - 8 cubic yards (temporary)	1	container			3 months	- \$
C.1.3	Pickup and transportation service	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price for the service per container per pickup (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
	a) 2 cubic yards	3	container	1 pickup		52 weeks	- \$
	b) 4 cubic yards	6	container	1 pickup		52 weeks	- \$
	c) 6 cubic yards (including compactor that belongs to DND)	34	container	1 pickup		52 weeks	- \$
	d) 8 cubic yards	14	container	1 pickup		52 weeks	- \$
	e) 3 Wing - Building B-87 (Combined mess) - 8 cubic yards (temporary)	1	container	1 pickup		10 weeks	- \$
C.1.4	Reclamation or disposal	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price for Reclamation or disposal (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
	a) CFB Bagotville	340	Tonnes métrique			1 year	- \$
	b) HMCS Champlain, Chicoutimi - 8 cubic yards (Naval reserve)	1	container	1 pickup		52 weeks	- \$
	c) Régiment du Saguenay, Jonquière - 6 cubic yards	1	container	1 pickup		52 weeks	- \$
	d) Building B-55 et B-87 - 3 Wing Bagotville (Additional pickups from beginning of June to mid-August) 3 x 8 cubic yards + 2 x 6 cubic yards + 1 x 6 cubic yards compactor (DND owned)	6	container	2 pickup		10 weeks	- \$

Total for evaluation (Solid waste) - \$



**Residual material management
CFB Bagotville**

**W0138-17-0951
Annex "C", Appendix 1**

Price list

PART II - RECYCLABLE MATERIALS

C. 1.2		Container lease	Qty	Unit		Firm unit price for the lease per container per month (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D
		a) 4 cubic yards	6	container			12 months	- \$
		b) 6 cubic yards	29	container			12 months	- \$
		c) 8 cubic yards	7	container			12 months	- \$
		d) 3 Wing - Building B-87 (Combined mess) - 8 cubic yards (temporary)	2	container			3 months	- \$
C. 1.3		Pickup and transportation service	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price for the service per container per pickup (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
		b) 4 cubic yards	6	container	1 pickup		52 weeks	- \$
		c) 6 cubic yards	29	container	1 pickup		52 weeks	- \$
		d) 8 cubic yards	7	container	1 pickup		52 weeks	- \$
		e) 3 Wing - Building B-87 (Combined mess) - 8 cubic yards (temporary)	2	container	1 pickup		10 weeks	- \$
C. 1.4		Reclamation or disposal	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price for Reclamation or disposal (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
		a) CFB Bagotville	100	Tonnes métrique			1 year	- \$
		b) HMCS Champlain, Chicoutimi - 6 cubic yards (Naval reserve)	1	container	1 pickup	Firm price per container per pickup	52 weeks	- \$
		c) Régiment du Saguenay, Jonquière - 6 cubic yards	1	container	1 pickup	Firm price per container per pickup	52 weeks	- \$

Total for evaluation (Recyclable materials) - \$



**Residual material management
CFB Bagotville**

Price list

PARTIE III - DRY MATERIALS (on request)

PARTIE III - DRY MATERIALS (on request)							
A		B		C		D	E
Qty		Unit		Firm unit price for the lease per container per month (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D	
C.3.2	Container lease						
	a) Lease rate per "Day"	1	container		3 day	- \$	
	c) Lease rate per "Week"	1	container		5 weeks	- \$	
	d) Lease rate per "Month"	1	container		12 months	- \$	
C.3.2	Delivery and relocation of 20 to 40 cubic yard containers (Roll-off)	Qty	Unit	Firm unit price per container for the service (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D	
	a) Delivery within CFB Bagotville's territory	8	container		1 year	- \$	
	b) Relocation (without disposal) within 5 km of delivery point	3	container		1 year	- \$	
C.3.4	Pickup and transportation service	Qty	Unit	Frequency (on request)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D	
	a) Construction, renovation and demolition debris	1	container	1 pickup	1 year	- \$	
	b) Asphalt and concrete debris	1	container	1 pickup	1 year	- \$	
	c) Sand, gravel and non-contaminated soil	1	container	1 pickup	1 year	- \$	
	d) Unsorted dry materials	1	container	17 pickup	1 year	- \$	
C.3.4	Reclamation or disposal	Qty	Unit	Firm price per metric ton for reclamation or disposal (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D	
	a) Construction, renovation and demolition debris	5	metric tons		1 year	- \$	
	b) Asphalt and concrete debris	5	metric tons		1 year	- \$	
	c) Sand, gravel and non-contaminated soil	5	metric tons		1 year	- \$	
	d) Unsorted dry materials	50	metric tons		1 year	- \$	

Total for evaluation (Dry materials)

- \$

Residual material management CFB Bagotville

W0138-17-0951
Annex "C", Appendix 1

Price list

PART IV - CADETS CAMPS										E
A				B	C	D	E			
C.4.2	Container lease	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price for the lease per container per month (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D			
	1 : 3 Wing Air Cadets camp									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	3	containers			2 months			- \$	
	b) 6 cubic yards (recyclable materials)	1	container			2 months			- \$	
	c) 8 cubic yards (recyclable materials)	2	containers			2 months			- \$	
	2 : Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container			1,5 months			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container			1,5 months			- \$	
	3 : Sea Cadets nautical training site in l'Anse-à-Benjamin									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container			2 months			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container			2 months			- \$	
	4 : Sea Cadets nautical training site in Shipshaw									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container			2 months			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container			2 months			- \$	
C.4.3	Pickup and transportation service	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price for the service per container per pickup (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D			
	1 : 3 Wing Air Cadets camp									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	3	containers	2 pickup		2 months			- \$	
	b) 6 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		2 months			- \$	
	c) 8 cubic yards (recyclable materials)	2	containers	2 pickup		2 months			- \$	
	2 : Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container	2 pickup		1,5 months			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		1,5 months			- \$	
	3 : Sea Cadets nautical training site in l'Anse-à-Benjamin									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container	2 pickup		2 months			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		2 months			- \$	
	4 : Sea Cadets nautical training site in Shipshaw									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container	2 pickup		2 months			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		2 months			- \$	
C.4.4	Reclamation or disposal	Qty	Unit	Frequency (per week)	Firm unit price per container per pickup for reclamation or disposal (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D			
	1 : 3 Wing Air Cadets camp									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	3	containers	2 pickup		8 weeks			- \$	
	b) 6 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		8 weeks			- \$	
	c) 8 cubic yards (recyclable materials)	2	containers	2 pickup		8 weeks			- \$	
	2 : Air Cadets survival camp in ZEC Mars Moulin									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container	2 pickup		6 weeks			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		6 weeks			- \$	
	3 : Sea Cadets nautical training site in l'Anse-à-Benjamin									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container	2 pickup		8 weeks			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		8 weeks			- \$	
	4 : Sea Cadets nautical training site in Shipshaw									
	a) 8 cubic yards (solid waste)	1	container	2 pickup		8 weeks			- \$	
	b) 8 cubic yards (recyclable materials)	1	container	2 pickup		8 weeks			- \$	
Total for evaluation (Cadets camps)										- \$



Residual material management
CFB Bagotville

Price list

PART V - INTERNATIONAL WASTE (on request)							
A		B		C	D	E	
C.5.2	Pickup and transportation service	Qty	Unit	Frequency (on request)	Firm unit price for the service per container per pickup (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
		1	Container (DND)	5 pickups		1 year	- \$
C.5.3	Reclamation or disposal	Qty	Unit	Frequency (on request)	Firm price per kilogram for reclamation or disposal(\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
		40	Kilograms	5 pickups		1 year	- \$
Total for evaluation (International waste)							- \$



Residual material management
CFB Bagotville

Price list

PART VI - DEBRIS CONTAINING ASBESTOS OR CARBON FIBERS (on request)						
A		B		C	D	E
C.6.2	Pickup and transportation service	Qty	Unité	Frequency (on request)	Firm unit price for the service per container per pickup (\$ CAD)	Period
		1	metric ton	1 pickup		1 year
						Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
C.6.3	Reclamation or disposal	Qty	Unité	Frequency (on request)	Firm price per metric ton for reclamation or disposal (\$ CAD)	Period
		1	metric ton	1 pickup		1 year
						Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
						- \$

Total for evaluation (Debris containing asbestos or carbon fibers)

- \$



**Residual material management
CFB Bagotville**

Price list

PART VII – SPECIAL SERVICES (on request)

A		B	C	D	E
	Qty	Unit	Firm unit price for the lease per container per day (\$ CAD)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x C x D
C.7.1	Solid waste and recyclable materials temporary (less than one month) container lease				
	a) 2 cubic yards	container		4 days	- \$
	b) 4 cubic yards	container		6 days	- \$
	c) 6 cubic yards	containers		10 days	- \$
	d) 8 cubic yards	containers		10 days	- \$
C.2.3	Flat rates for the delivery of temporary containers (less than one month) or the relocation of containers				
	Qty	Unit	Frequency (on request)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
	a) 2 cubic yards	container	1 pickup	1 year	- \$
	b) 4 cubic yards	container	1 pickup	1 year	- \$
	c) 6 cubic yards	containers	10 pickups	1 year	- \$
	d) 8 cubic yards	containers	10 pickups	1 year	- \$
C.2.4	Flat rate for the collection and disposal of solid waste or recyclable materials in the event of a special pickup				
	Qty	Unit	Frequency (on request)	Period	Estimated total for one year (\$ CAD) A x B x C x D
	Solid waste				
	a) 2 cubic yards	container	1 pickup	1 year	- \$
	b) 4 cubic yards	container	1 pickup	1 year	- \$
	c) 6 cubic yards	containers	10 pickups	1 year	- \$
	d) 8 cubic yards	containers	10 pickups	1 year	- \$
	Recyclable materials				
	a) 2 cubic yards	containers	1 pickup	1 year	- \$
	b) 4 cubic yards	containers	1 pickup	1 year	- \$
	c) 6 cubic yards	containers	10 pickups	1 year	- \$
	d) 8 cubic yards	containers	10 pickups	1 year	- \$

Total pour évaluation (Services spéciaux)

- \$



**Residual material management
CFB Bagotville**

Price list

Summary of totals by parts

	Estimated annual cost
PART I - SOLID WASTE	- \$
PART II - RECYCLABLE MATERIALS	- \$
PARTIE III - DRY MATERIALS (on request)	- \$
PART IV - CADETS CAMPS	- \$
PART V - INTERNATIONAL WASTE (on request)	- \$
PART VI - DEBRIS CONTAINING ASBESTOS OR CARBON FIBERS (on request)	- \$
PART VII - SPECIAL SERVICES (on request)	- \$

Total (one year) for evaluation : - \$

**Residual material management, CFB Bagotville****POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA****D-1 Requirements related to criteria subject to a point rating**

Proposals will be evaluated according to the best price-quality ratio based on a ratio of 40% for the technical proposal and 60% for the financial proposal.

The total score will be out of 1,000 points (100%).

Technical Proposal: The maximum number of points, or 400 (40%) will be allocated to the responsive proposal which obtains the highest technical rating (best technical proposal), calculated in clause D.2, and the other proposals will be prorated accordingly.

Financial Proposal: The maximum number of points, that is, 600 (60%) will be allocated to the responsive proposal which has the lowest total cost (best monetary proposal), calculated in clause D.3, and the other proposals will be prorated accordingly.

We consider that the proposal that obtains the highest score when the number of points for the technical and financial proposals is added represents the best price-quality ratio for Canada.

D-2 Technical Proposal

Criteria used for the technical and environmental evaluation of the proposal.

Total technical value will be calculated at 3 decimals.

Scoring Factor

Value A	Environmental benefits associated with the various residual material management modes.		Value
	1	Reuse	2.0
	2	Recycling	1.6
	3	Composting	1.4
	4	Energy recovery	1.0
	5	Incineration	0.5
	6	Land filling	0.3
	7	No information supplied regarding the mode chosen	0.0

Défense
nationaleNational
Defence**Residual material management, CFB Bagotville****POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA**

Value B ₁	Environmental risks associated with the improper management of a particular residual material.		Value
	1	Solid waste	0.6
	2	Recyclable materials	0.2
	3	Dry materials **	0.4
	4	International waste	0.8
	5	Debris containing asbestos or carbon fibres	1.0

Value B ₂	Environmental benefits associated with the proper management of a particular residual material.		Value
	1	Solid waste	0.2
	2	Recyclable materials	0.8
	3	Dry materials **	0.6
	4	International waste	0.0
	5	Debris containing asbestos or carbon fibres	0.0

Value C	Relative distance between CFB Bagotville and the reclamation / disposal site (greenhouse gases).		Value
	1	60 km or less	1.0
	2	From 61 and 175 km	0.8
	3	From 176 and 650 km	0.6
	4	651 km or more	0.3
	5	No information provided about the reclamation / disposal site	0.0

** Dry materials are divided into 4 sub-categories and the scoring factor of the technical value will be calculated at 0.25 each. See table D.2.1 below.

**Residual material management, CFB Bagotville****POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA****D-2-1 Calculation of the Total Technical Value**

Value per category =

$$\text{Value A} * (\text{Value B}_1 + \text{Value B}_2) * \text{Value C}$$

where les Value A et Value C are variable.

Residual material category		Technical value per category
1	Solid waste	$\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}$
2	Recyclable materials	$\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}$
3	Dry Materials (4 sub-categories)	
	a) Construction, renovation and demolition debris only	$(\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}) * 0.25$
	b) Asphalt and concrete debris only	$(\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}) * 0.25$
	c) Sand, gravel, or non-contaminated soil only	$(\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}) * 0.25$
	d) Mixed, unsorted dry materials	$(\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}) * 0.25$
4	International waste	$\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}$
5	Debris containing asbestos or carbon fibres	$\text{Value A}_{(\text{variable})} * \text{Value (B}_1 + \text{B}_2) * \text{Value C}_{(\text{variable})}$
Total technical value =		The sum of lines 1 to 5



Residual material management, CFB Bagotville

POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA

Here are some examples:

- a) Solid waste sent to a landfill at 110 km from CFB Bagotville. (Roberval)

Value A	*	Value (B1 + B2)	*	Value C	=	Total
Land filling		Solid waste		From 61 to 175 km		
0.3	*	0.8	*	0.8	=	0.192

The company would obtain a technical value of **0.192** for this category.

- b) Recyclable materials that will be recycled at 32 km from CFB Bagotville. (Ville Saguenay)

Value A	*	Value (B1 + B2)	*	Value C	=	Total
Recycling		Recyclable materials		60 km or less		
1.6	*	1.0	*	1.0	=	1.600

The company would obtain a technical value of **1.600** for this category.

- c) International waste that will be incinerated at 240 km from CFB Bagotville. (Québec)

Value A	*	Value (B1 + B2)	*	Value C	=	Total
Incinerated		International waste		From 176 to 650 km		
0.5	*	0.8	*	0.6	=	0.240

The company would obtain a technical value of **0.240** for this category.

- d) Asphalt debris that will be reused at 245 km from CFB Bagotville. (Québec)

Value A	*	Value (B1 + B2)	*	Value C	*	0.25	=	Total
Reuse		Asphalt debris		From 176 to 650 km				
2.0	*	1.0	*	0.6	*	0.25	=	0.300

The company would obtain a technical value of **0.300** for this category.

**Residual material management, CFB Bagotville****POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA****D-2-2 Scoring - Technical proposal**

The score allocated will be rounded off to the next whole number. (Example: = 271.826 = 272 points)

Example of the allocation of points for the technical proposal using the formula below:

$$\frac{\text{Total technical value of your company} \times 400 \text{ point}}{\text{Maximum technical value (9.2 points)}}$$

	Mandatory criteria met?	Total technical value	Score allocated using the formula above	Comments
Company C	yes	6.256	272	Highest technical value
Company Z	yes	3.794	165	
Company E	yes	3.794	165	
Company A	no			Quote non receivable (non-responsive)

D-3 Scoring - Financial proposal

We will use the estimated value of the contract, over a period of one year (12 months), calculated in the TAB "Summary" of Appendix 1 of Annex "C" as a reference to award the number of points for the financial proposal.

The score allocated will be rounded off to the next whole number. (Example: 402.684= 403 points)

Example of points awarded for the prize according to the following formula:

$$\frac{\text{Lowest estimated yearly cost obtained (baseline)} \times 600 \text{ points}}{\text{Yearly estimated cost of your company}}$$

	Mandatory criteria met?	Cost per year	Score allocated using the formula above	Comments
Company C	yes	119,205.00 \$	504	
Company Z	yes	100,000.00 \$	600	Lowest estimated yearly cost (used as baseline)
Company E	yes	149,000.00 \$	403	
Company A	no			Quote non receivable (non-responsive)

The winner of the example above would be Company C with a total score of 776 points.
(272 technical + 504 financial)

Technical and environmental evaluation

1	Complete the table at tab "Info" by specifying the name and the distance from CFB Bagotville for each site which you intend to use for reclamation or disposal of the residual material collected and by specifying Management Mode of each Residual Material .
2	Table is protected, navigate thru available cells (red) using "TAB" or click required cell.
3	Fill in all red blocks , once filled in they will turn white.
4	Only one selection is accepted in the section "Method of residual material management" .
5	The last column of the table indicates the technical value obtained for each product.
6	The final score obtained for the technical offer, is calculated at the bottom of page 2.



Residual material management
CFB Bagotville

Technical and environmental evaluation

Residual materials		Reclamation / Disposal Site		Method of residual material management (use an X to indicate the method selected)					Technical value obtained
		Name of the site	Site address	Distance between CFB Bagotville and the site (km)	Reuse	Recycling	Composting	Energy recovery	
1	Solid waste								
2	Recyclable materials								
3	Dry materials (4 sub categories)								
	a) Construction, renovation and demolition debris only								
	b) Asphalt and concrete debris only								
	c) Sand, gravel, or non-contaminated soil only								
	d) Mixed, unsorted dry materials								
4	International waste								
5	Debris containing asbestos or carbon fibres								
(see technical value calculation formula at article D-2-1 of Annex "D")									
Total technical value for evaluation:									